



Test
TS EN ISO/IEC 17025
AB-0532-T

AB-0532-T
FS10180416
09-22

T.C. TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI
T.C. MINISTRY of AGRICULTURE and FORESTRY

INTERTEK TEST HİZMETLERİ A.Ş.
İSTANBUL ÖZEL GIDA KONTROL LABORATUVARI
INTERTEK İSTANBUL PRIVATE FOOD CONTROL
LABORATORY



intertek

Total Quality. Assured.

MUAYENE VE ANALİZ RAPORU
EXAMINATION & ANALYSIS REPORT

Rapor No/ Report No: FS10180416	Yayımlandığı Tarih/ Date: 02/09/2022
Analizin Amacı/ Purpose of Analysis: Özel İstek / Private Demand	
Müşteri Bilgileri / Customer Information	
Müşteri Adı / Customer Name	Kayalar Çelik San.Tic.A.Ş.
Adres / Address	Türk Oba Mah.Kayalar Cad.No:7/1, , Büyükçekmece, İstanbul, TURKEY,
Numune Bilgileri / Sample Information	
Adı / Name	Frying Pan With Double Handle
Üretici Adı / Producer Name	Kayalar Çelik San. Tic. A.Ş.
Tanımı ve Seri - Parti No / Description and Batch Number	
Üretim ve Son Kullanma T.-TETT/ Production & Expiry Date-BBE	
Ambalajı ve Miktarı / Package and Quantity	7x adet / samples
İlgili Kişi / Contact Person	Fulya Tezcan [kalite@kayalarmutfak.com.tr]
Numune kabul tarihi / Sample received / transport by	16/08/2022 kargo / parcel services
Numune alım sıcaklığı / Sample temp when received	
Numuneyi teslim alan ve mühür / Submitted by & Seal	Müşteri Mühürsüz / Client None/
Teklif No / Quotation No	3992R1
Analiz başlama ve bitiş zamanı / Start / End of analysis	18.08.2022 / 31.08.2022
Açıklamalar / Remarks	Müşteri beyanı EK 1 de sunulmuştur. / Customer declaration is at Annex 1.

D. Gamze Atay
Numune Kabul ve
Raporlama Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of
Sample Receiving
and Reporting
Section**

Melek Harmanlı
Mineral Analiz Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of
Mineral Analysis
Section**

Ecem Paşahan Omur
Ambalaj Analiz Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of Food
Contact Materials
Analysis Section**

02/09/2022

Tasdik Olunur / **Approved by**
Laboratuvar Müdürü / **Laboratory Manager**
Ahu Uner Akbalık

Form GD.165 / Rev.9/31.05.2022

Bu analiz raporu adli -idari işlemlerde ve reklam amacıyla kullanılamaz. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp, çoğaltılamaz, tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Müşteri bilgileri ve numune bilgileri müşteri tarafından sağlanmıştır. Bilginin müşteri tarafından sağlandığı durumlar hariç, raporda verilen tüm bilgilerden laboratuvarımız sorumludur. Bu rapor (üst yazı ve ekler dahil), müşteri tarafından sağlanan numuneye ait tanım, talimat, bilgi, materyal ve/veya koşullar temelinde raporda belirtilen müşterinin talebine uygun olarak münhasır kullanımı için hazırlanmıştır. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.
The whole and/or the part of this report shall not be reproduced and shall not be shared with third parties, nor to be used for juridical - official and PR activities without the written permission of INTERTEK Test Hizmetleri A.S. Customer informations and sample informations are provided by Intertek's Customer. The laboratory shall be responsible for all the information provided in the report, except when information is provided by the customer. This report (including any enclosures and attachments) are prepared for the exclusive use of the Customer(s) named in the report and on the basis of instructions, informations, conditions and/or materials supplied by Intertek's Customer. The results given herein apply to the submitted sample only. Reports are invalid without signature and seal.

Intertek Test Hizmetleri A.S.
Merkez Mahallesi Sanayi Caddesi No:23 Altındağ Plaza
Yenibosna - İstanbul 34197
web: <http://www.intertekfoodturkey.com/>

Tel : 0 212 496 47 80
Faks : 0 212 652 36 02

e-mail: intertek.turkey@hs01.kep.tr, foodlab.turkey@intertek.com



Sayfa / Toplam Sayfa 1/2
Page / Total Pages



İNTERTEK TEST HİZMETLERİ A.Ş.
İSTANBUL ÖZEL GIDA KONTROL LABORATUVARI
İNTERTEK İSTANBUL PRIVATE FOOD CONTROL
LABORATORY

AB-0532-T
FS10180416
09-22

MUAYENE VE ANALİZ RAPORU
EXAMINATION & ANALYSIS REPORT

intertek
Total Quality. Assured.

Rapor No/ **Report No:** FS10180416

Yayımlandığı Tarih/ **Date:** 02/09/2022

Analizler / **Analyses**

No	Analiz Adı Analysis Name	Sonuç Results	LOQ / LOD	Ölçüm Belirsizliği Uncertainty	Geri Kazanım Recovery	Cihaz Equipment	Metot Method	Limit Requirement	Değerlendirme Interpretation
1	Duyusal Analiz* Sensory Analysis*	Tat/ Taste:0,0 ; Koku/ Odour:0,0 1	-	-	-		DIN 10955	<= 2,5 a	Uygun : Pass
2	21 Metal EDQM(Li,Be,Al,V,Cr,Mn,F e,Co,Ni,Cu,Zn,As,Mo,Ag, Cd,Sn,Sb,Hg,Tl,Ba,Pb)* 21 Metals EDQM(Li,Be,Al,V,Cr,Mn ,Fe,Co,Ni,Cu,Zn,As,Mo, Ag,Cd,Sn,Sb,Hg,Tl,Ba,P b)*	Sonuçlar ektedir / The results are attached	-	-	-	ICP-MS	TS EN 13130-1 ISO 172941&2	= ektedir / as attached b	Uygun : Pass

LOQ: Ölçüm Limiti / **Limit of Quantification** LOD: Tespit Limiti / **Limit of Detection** DY: **NA**: Değerlendirme Yapılamadı / **Not Applicable**

(±) k=2 , % 95 güven aralığında genişletilmiş ölçüm belirsizliği, numune alma belirsizliği içermeyecek şekilde hesaplanmıştır. Aksi belirtilmediği sürece analiz değerlendirilmesinde Paylaşılan Risk Karar Kuralı (Basit Kabul Kuralı) uygulanır. Farklı karar kuralı uygulanan değerlendirmeler uygunluk notu olarak belirtilmiştir. / **The reported which is not contain sampling uncertainty value uncertainty is an expanded uncertainty calculated using a coverage factor of 2 which gives a level of confidence of approximately 95%. Unless otherwise specified, the results are evaluated according to Shared Risk Decision Rule (Simple Acceptance Rule). Other evaluation rules which are applied, indicated as interpretation comment.**

*İşaretili analiz TÜRKAK akreditasyon kapsamındadır. / ***Marked analysis is in scope of TURKAK accreditation**

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren Intertek Test Hizmetleri A.Ş., TÜRKAK'tan AB-0532-T akreditasyonu numarası ile TS EN ISO/IEC 17025 standardına göre akredite edilmiştir. Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. / **Intertek accredited by TÜRKAK under registration number AB-0532-T for TS EN ISO/IEC 17025 as test laboratory. Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.**

¹ Tat(Taste) Sd: 0,0 / Koku(Odour) Sd: 0,0

Su, 100 °C, 2 saat / Water, 100 °C, 2 h.

0 = Fark edilebilir değişiklik yok. / No perceptible difference.

1 = Çok hafif fark edilebilir değişiklik var. / Just perceptible difference (still difficult to define).

2 = Zayıf değişiklik var. / Weak difference.

3 = Farkedilebilir değişiklik var. / Marked difference.

4 = Belirgin değişiklik var. / Strong difference.

^a LFGB ye göre değerlendirilmiştir. / Evaluated according to LFGB.

^b Müşteri talebi üzerine Framework Regulation (EC) 1935/2004 & EDQM – Technical Guide on Metals and alloys used in food contact materials, CoE (2013)'e göre değerlendirme yapılmıştır. / Due to customer demand, interpretations were made according to Framework Regulation (EC) 1935/2004 & EDQM – Technical Guide on Metals and alloys used in food contact materials, CoE (2013).

D. Gamze Atay
Numune Kabul ve
Raporlama Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of
Sample Receiving
and Reporting
Section**

Melek Harmancı
Mineral Analiz Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of
Mineral Analysis
Section**

Ecem Paşahan Omur
Ambalaj Analiz Birim
Sorumlusu /
**Supervisor of Food
Contact Materials
Analysis Section**

02/09/2022

Tasdik Olunur / **Approved by**
Laboratuvar Müdürü / **Laboratory Manager**
Ahu Uner Akbalık

Rapor Sonu / **End of Report**



AB-0532-T
FS10180416
08-22



Spesifik Metal Migrasyonu / **Specific Migration of Metals**

Müşteri talebi üzerine EDQM – Technical Guide on Metals and alloys used in food contact materials, CoE (2013)'e göre değerlendirme yapılmıştır. / Due to customer demand, interpretations were made according to EDQM – Technical Guide on Metals and alloys used in food contact materials, CoE (2013).analysis by ICP-MS.

I. Test Koşulları / **Test Conditions**

Rapor No/ Report No	Gıda veya Gıda Simülantı / Food or Food Simulant	Süre (saat) / Time (hours)	Sıcaklık / Temperature (°C)	Gıda temas yüzey alan hacim oranı / Ratio of food contact surface area to volume	
FS10180416	: %0,5 Sitrik Asit / 0,5 % Citric Acid	2	100	dm ² 5	mL 1000

II. Test Metodu / **Test Method**

TS EN 13130-1, ISO 17294-1&2

III. Test Sonuçları / **Test results:**

Element	Tespit Limiti / Detection limit (mg/kg)	1+2 Kullanım Toplamı / 1+2 Reuse Sum (mg/kg)	Limit (7 x SRL) / (mg/kg)	Değerlendirme/ Evaluation	3. Kullanım / 3rd Reuse (mg/kg)	Limit SRL / (mg/kg)	Değerlendirme/Eval uation
Lityum / Lithium (Li)	0.002	TED / ND	0.336	Uygun/ Pass	TED / ND	0.048	Uygun/ Pass
Berilyum/ Berilium(Be)	0.001	TED / ND	0.07	Uygun/ Pass	TED / ND	0.01	Uygun/ Pass
Alüminyum / Aluminium (Al)	0.002	0.004	35	Uygun/ Pass	TED / ND	5	Uygun/ Pass
Vanadyum/ Vanadium(V)	0.001	TED / ND	0.07	Uygun/ Pass	TED / ND	0.01	Uygun/ Pass
Krom / Chromium (Cr)	0.001	0.097	1.75	Uygun/ Pass	TED / ND	0.25	Uygun/ Pass
Mangan / Manganese (Mn)	0.001	0.023	12.6	Uygun/ Pass	TED / ND	1.8	Uygun/ Pass
Demir/ Iron(Fe)	0.002	2.51	280	Uygun/ Pass	0.096	40	Uygun/ Pass
Kobalt/ Cobalt(Co)	0.001	TED / ND	0.14	Uygun/ Pass	TED / ND	0.02	Uygun/ Pass
Nikel / Nickel (Ni)	0.001	0.117	0.98	Uygun/ Pass	TED / ND	0.14	Uygun/ Pass
Bakır/ Copper(Cu)	0.001	TED / ND	28	Uygun/ Pass	TED / ND	4	Uygun/ Pass
Çinko/ Zinc(Zn)	0.001	0.016	35	Uygun/ Pass	TED / ND	5	Uygun/ Pass
Arsenik/ Arsenic(As)	0.0002	TED / ND	0.014	Uygun/ Pass	TED / ND	0.002	Uygun/ Pass
Molibden/ Molybdenum(Mo)	0.01	TED / ND	0.84	Uygun/ Pass	TED / ND	0.12	Uygun/ Pass
Gümüş/ Silver(Ag)	0.001	TED / ND	0.56	Uygun/ Pass	TED / ND	0.08	Uygun/ Pass
Kadmiyum/ Cadmium(Cd)	0.001	TED / ND	0.035	Uygun/ Pass	TED / ND	0.005	Uygun/ Pass
Kalay/ Tin(Sn)#	0.11	TED / ND	700	Uygun/ Pass	TED / ND	100	Uygun/ Pass
Antimon/ Antimony(Sb)	0.003	TED / ND	0.28	Uygun/ Pass	TED / ND	0.04	Uygun/ Pass
Baryum/ Barium(Ba)	0.001	TED / ND	8.4	Uygun/ Pass	TED / ND	1.2	Uygun/ Pass
Cıva/ Mercury(Hg)	0.0001	TED / ND	0.021	Uygun/ Pass	TED / ND	0.003	Uygun/ Pass
Talyum/ Talium(Tl)	0.0001	TED / ND	0.0007	Uygun/ Pass	TED / ND	0.0001	Uygun/ Pass
Kurşun/ Lead(Pb)	0.002	TED / ND	0.07	Uygun/ Pass	TED / ND	0.01	Uygun/ Pass

TED / **ND** = Tespit Edilemedi / **Not detected**

= 1881/2006 sayılı Yönetmelik (EC) kapsamındaki uygulama alanı hariç /except in field of application under Regulation (EC) No. 1881/2006.

Müşteri Beyanı Ek 1 /Customer Declaration Annex 1

FS10180416 - Frying Pan With Double Handle

Aşağıdaki ürünlerin, laboratuvarımızda test edilen ürün ile hammaddeleri, tüm girdileri, tüm üretim prosesi, kalınlık ve renk özellikleri aynı olup ürünler gıda ile temas için aynı koşullarda kullanıldığını aynı ham maddeyle üretildiğini, aynı üretim proseslerinin uygulandığını deklare eder.

The customer declare that the following products are the same as the tested products in our laboratory and their raw materials, all inputs, all production process, thickness and color characteristics, and the products are used under the same conditions for food contact.

CODE	DİAMETER CM	HEIGHT CM	CAPACITY LT	MATERIAL
52012000001	16	6	S/S SAUTE PAN	304 STAINLESS STEEL
52012000002	18	6	S/S SAUTE PAN	304 STAINLESS STEEL
52012000003	20	6,5	S/S SAUTE PAN	304 STAINLESS STEEL
52012000004	24	7,5	S/S SAUTE PAN	304 STAINLESS STEEL
52007000001	20	4	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000001	20	4	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52007000005	24	5	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000002	24	5	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000003	26	5	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52007000006	28	6	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000004	28	6	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52007000002	32	6	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000005	32	6	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52007000003	35	8	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000006	35	8	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52007000004	40	8	FRYING PAN WITH DOUBLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL
52009000007	40	8	FRYING PAN WITH SINGLE HANDLE	304 STAINLESS STEEL

Bu analiz raporu adli -idari işlemlerde ve reklam amacıyla kullanılamaz. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp, çoğaltılamaz, tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Müşteri bilgileri ve numune bilgileri müşteri tarafından sağlanmıştır. Bilginin müşteri tarafından sağlandığı durumlar hariç, raporda verilen tüm bilgilerden laboratuvarımız sorumludur. Bu rapor (üst yazı ve ekler dahil), müşteri tarafından sağlanan numuneye ait tanım, talimat, bilgi, materyal ve/veya koşullar temelinde raporda belirtilen müşterinin talebine uygun olarak münhasır kullanımı için hazırlanmıştır. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

The whole and/or the part of this report shall not be reproduced and shall not be shared with third parties, nor to be used for juridical - official and PR activities without the written permission of INTERTEK Test Hizmetleri A.S. Customer informations and sample informations are provided by Intertek's Customer. The laboratory shall be responsible for all the information provided in the report, except when information is provided by the customer. This report (including any enclosures and attachments) are prepared for the exclusive use of the Customer(s) named in the report and on the basis of instructions, informations, conditions and/or materials supplied by Intertek's Customer. The results given herein apply to the submitted sample only. Reports are invalid without signature and seal.